

ANE PIKAZA

HÉCTOR ALTERIO



NORA

UNA PELÍCULA DE LARA IZAGIRRE



UNA PRODUCCIÓN DE GARIZA FILMS, TANDEM FILMS Y LA FIDÈLE PRODUCTION

ANE PIKAZA, HÉCTOR ALTERIO, NAIARA CARMONA, RAMON BAREA, KLARA BADIOLA, LOLI ASTOREKA, IÑIGO ARANBARRI, ITZIAR ITUÑO, JOSEBA USABIAGA, KEPA ERRASTI, PEIO BERTERRETCHÉ, AIA KRUSE, JUNE ISASI, PAUL CORREA Y CATHERINE DOMAIN.



Fiche technique

NORA
Espagne, France | 2020 | 1 h 40

Réalisation
Lara Izagirre

Scénario
Lara Izagirre

Image
Gaizca Bourgeaud

Son
Jean Minondo

Montage
Ibai Elortza

Musique
Paula Olaz, Pascal Gaigne

Chansons originales
Izaro

Format
1.33, numérique, couleur

Interprétation

- Ane Pikaza : **Nora**
- Héctor Alterio : **Nicolás, "Aitita", le grand-père argentin de Nora**
- Ramón Barea : **Javi, le père de Nora, ("aita" en basque)**
- Klara Badiola : **Loli, la mère de Nora, ("ama" en basque)**
- Naiara Carmona : **Meri, la meilleure amie de Nora**
- Kepa Errasti : **Jon, le serveur au bar du village de Nora**
- Loli Astoreka : **Mari-Feli, la propriétaire de la ferme-potager**
- Iñigo Aranbarri : **Joseba, le moniteur de surf**
- Peio Berterretche : **Ximun, l'ex-petit ami de Nora**
- Itziar Ituño : **l'employée de la station-service**
- Catherine Domain : **Catherine, la responsable de la librairie Ulysse**

Synopsis

Nora, 30 ans, vit avec son grand-père argentin Nicolas et s'occupe souvent des enfants de son amie Meri. Elle écrit l'horoscope pour la revue du village, bien que son rêve soit d'être journaliste de voyage. À sa mort, son grand-père lui laisse en héritage une vieille voiture. Même si la conduite n'est pas son fort, Nora se lance alors dans un road trip sur la côte du Pays basque, pour emmener les cendres de son grand-père auprès de sa défunte épouse à Ciboure. Le voyage, semé d'embûches, lui permettra d'en ressortir grandie.

Lara Izagirre, un regard féminin sur les femmes et sur le monde

Lara Izagirre est diplômée en communication audiovisuelle de l'Université du Pays Basque. Elle a poursuivi ses études de cinéma à la New York Film Academy et à l'École Internationale de Cinéma et de Télévision de Cuba. En 2010, elle fonde la société de production Gariza Films, avec laquelle elle réalise et produit *Bicycle Poem* (2010), *Kea* (2012), *Next Stop: Greenland* (2012), *Larrosa* (2013) et *Sormenaren bide ezkutak* (2013). En 2015, elle réalise et produit son premier long métrage *Un otoño sin Berlín*, primé du Goya meilleur espoir féminin et du Prix du Jury Jeunes au festival de Saint-Jean-de-Luz. *Nora* est le second long-métrage de la réalisatrice. Lara Izagirre commence l'écriture de ce film en 2017. Le scénario tourne tout d'abord autour d'une histoire d'amour pour finalement se centrer sur le destin d'un personnage féminin en proie à un questionnement existentiel. Le film est présenté en 2020 au Festival international du film de Saint-Sébastien.

En voiture

L'affiche du film *Nora* met en scène l'héroïne du film et donne des indications sur le voyage de Nora. *Nora* est certes un prénom féminin, mais en grammaire basque, il correspond à l'adjectif, le cas de déclinaison qui marque le lieu vers lequel on se dirige et se traduit par la question « vers où ? ».

- ① Que nous laisse imaginer le titre du film ? Pourquoi le « R » est-il à l'envers, d'après vous ? Pourquoi ce choix d'écrire « NORA » de deux façons différentes, superposées, en noir et blanc ?
- ② Comment interprétez-vous la direction du regard de Nora sur l'affiche ? Quel type de voyage semble-t-elle entreprendre ?
- ③ Pourquoi le choix de la couleur bleue, du dégradé ? Que peut signifier le fait que la carrosserie de la voiture soit de la même teinte ?

Avant de découvrir le film en salle : la bande annonce

↳ Lien de la bande annonce : www.youtube.com/watch?v=hRfxufd1oDg

- ① Relevez les langues et les accents que l'on entend dans la bande annonce.
- ② Formez des groupes et développez des hypothèses à propos du film : l'identité et le portrait moral des personnages, le lien entre les personnages, le voyage et l'espace.
- ③ Activités de compréhension et d'expression orales et écrites :
 - Relevez les mots et les expressions qui se rapportent au champ lexical du voyage et des émotions.
 - Complétez les phrases suivantes :
« *Le plus important pour moi, c'est..., parce que...* »
« *Si je pouvais voyager dès maintenant, j'irais à ..., parce que...* »

Le concert d'Izaro : une étape musicale légère au sein d'un parcours semé d'embûches

Malgré les épreuves que rencontre Nora au cours de son voyage, la jeune femme connaît aussi des moments plus légers, souvent déclenchés par des séquences musicales réjouissantes, notamment celui du concert d'Izaro à Lekeitio.

Le bar où se déroule la prestation constitue une sorte de cocon pour Nora. La musique ainsi que les chansons interprétées et jouées par Izaro et ses musiciens sont diégétiques, c'est-à-dire qu'elles sont audibles par les personnages du film.

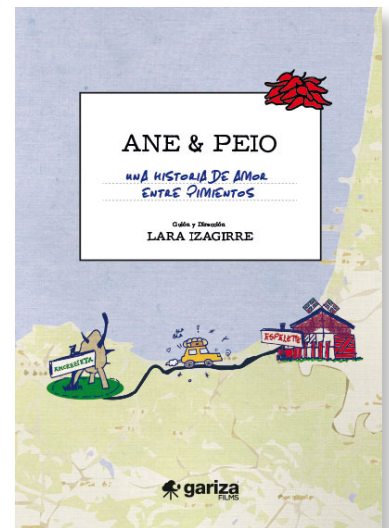
La chanson *Nora* qu'Izaro interprète lors du concert a été spécialement écrite et composée par elle-même pour le film. Juste avant de la chanter, Izaro dédicace le morceau « *à celle qui, à moitié perdue, cherche le nord* ». La chanson correspond alors parfaitement à l'état émotionnel de la protagoniste.

Le clip de la chanson, issu du film, est en libre accès sur internet :
↳ www.youtube.com/watch?v=gY__tN63sm4

Regards sur le voyage

Trois affiches ont été réalisées pour *Nora*. Formez trois groupes dans la classe et choisissez une affiche.

Décrivez-la : composition et disposition des éléments dans l'affiche, couleurs, formes... et émettez une hypothèse sur le genre et l'histoire du film.
Présentez votre travail devant le reste de la classe.
Puis, **comparez** les hypothèses de chaque groupe après avoir vu le film et précisez en classe entière le genre, les lieux, l'atmosphère, les personnages et l'histoire du film.



L'ambiance sonore

①

Essayez de vous rappeler quels sont les différents types de sons qui apparaissent dans le film: musique, bruits (moteur, vent, pépiements d'oiseaux, pas, clapotis de l'eau, sanglots), dialogues...

②

Pour chaque son, dites s'ils émanent des actions du film ou s'ils ont été rajoutés au moment de la postproduction sonore.

③

Le terme de « diégèse » a été introduit dans le vocabulaire de la filmologie par Étienne Souriau en 1951 pour dénommer « tout ce qui appartient, dans l'intelligibilité, [...] à l'histoire racontée, au monde supposé ou présupposé par la fiction du film ». Autrement dit, ce qui est diégétique appartient à l'univers créé par l'histoire – celle d'un roman, d'un film... À partir de cette explication, définissez les termes suivants et donnez un son tiré du film en exemple :

- son diégétique / musique diégétique
- son extradiégétique / musique extradiégétique
- hors-champ sonore
 - sons off

④

Sons diégétiques et extradiégétiques produisent-ils les mêmes effets dans un film?

● Activités : Étude comparative de deux plans

① Première activité : situez les deux plans dans le récit. Pour chacun des plans, repérez l'échelle de plan et l'angle de prise de vue. Commentez les lignes qui dominent dans le plan.

Pour cela, vous pouvez vous aider du tableau suivant:

Échelle de plans	Angles de prises de vue remarquables	Type de lignes
• Très gros plan	• plongée	• verticale
• Gros plan	• contre-plongée	• horizontale
• Plan poitrine	• angle oblique	• oblique
• Plan taille		
• Plan américain		
• Plan moyen		
• Plan d'ensemble		
• Plan de grand ensemble		

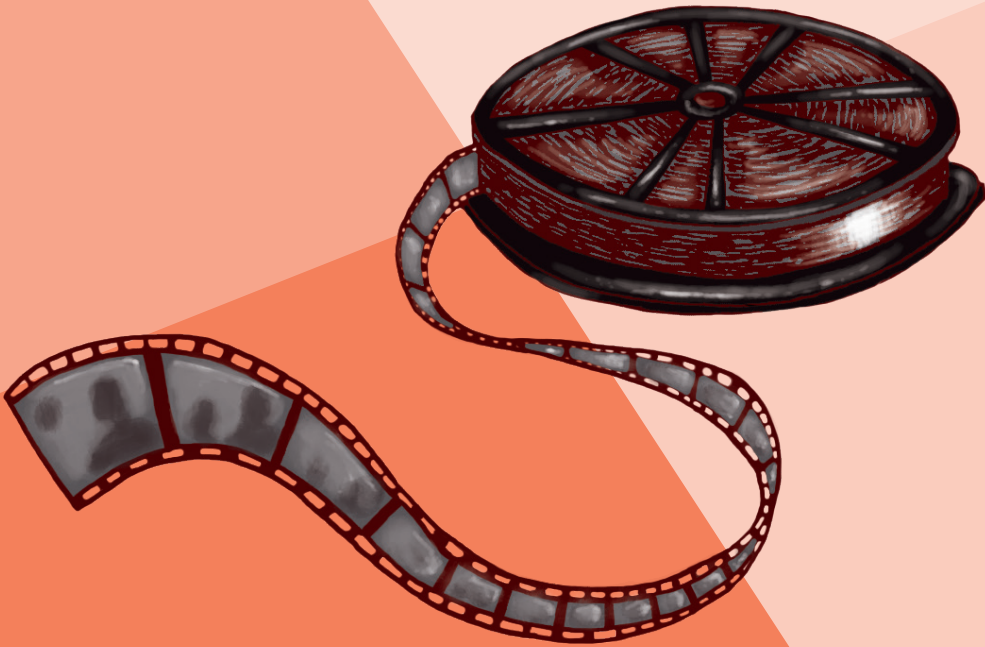
② Après avoir décrit les deux compositions, dites les impressions qui se dégagent des deux photogrammes.

③ Expliquez les différences, les ressemblances ou les évolutions entre les deux plans.



Rédactrice du dossier : Stéphanie Hontang Avec la participation de : Itziar Modina, Katixa Monville, Joana Duhalde.

PETIT LEXIQUE DU CINEMA



Extrait de la collection Hiztegi ttipiak.
Villes de Hendaye, Biarritz, Bayonne – CAPB – OPLB
Illustrations : Laure Gomez

Petit lexique du cinéma

Zinemaren hiztegitxo



● Prononciation

Ahoskera

En euskara, on prononce toutes les lettres.
Par exemple eu se dit « éou », au se dit « aou »
(prononcé en une seule syllabe).

U se prononce « ou »
E se prononce « é »
Z se prononce « ss »
S se prononce « sh »
X se prononce « ch »
G se prononce « gu »
J se prononce « y »
Ñ se prononce « gn »
N se prononce « nn »
R son doux entre 2 voyelles (ere)
RR se prononce comme le « r » en français.

Dans certains noms communs, le « -a » de la fin fait partie intégrante du mot. Les articles singulier (-a) ou pluriel (-ak) apparaissent ici sous une épaisseur différente.

Remarque :

Ce lexique a fait l'objet d'une validation linguistique par l'OPLB, privilégiant les mots les plus usités sur le territoire et respectant les règles d'usage du basque unifié. Il peut exister localement d'autres variantes.

Oharra:

Hiztegian agertzen diren hitzak, EEPk baieztatu ditu, lurraldean baliatuenak direnak lehene-tsiz; tokian toki, beste aldaera zuzen batzuk ere izan daitezke.

● Catégories cinématographiques

Zinema sailak

Adaptation : **Egokitapena**
Animation : **Animazioa**
Biographie : **Biografia**
Documentaire : **Dokumentala**
Fiction : **Fikzioa**
Film : **Filma**
Film d'auteur : **Sortzaile filma**
Image de synthèse : **Ordenagailuzko irudia**
Remake : **Bertsio berria**

● Genre de films

Film mota

Chronique sociale : **Kronika soziala**
Comédie : **Komedia**
Comédie romantique : **Komedia erromantikoa**
Drame : **Drama**
Fantastique : **Fantastikoa**
Film d'horreur : **Beldurrezko filma**
Film historique : **Historia filma**
Film policier : **Polizia-filma**
Science-fiction : **Zientzia fikzioa**



● Durée

Iraupena

Court métrage : **Film laburra**
Long métrage : **Film luzea**
Moyen métrage : **Film ertaina**

● Métiers

Lanbideak

Cameraman : **Kameraria**
Distributeur : **Banatzailea**
Exploitant : **Zinema-jabe / Zinema-gela zuzendaria**
Producteur : **Ekoizlea**
Réalisateur : **Film egilea / Zinegilea**



● Autour du film

Filmaren inguruan

Avant-première : **Aitzin estreinaldia**
Bande annonce : **Trailer / Aurrerakina**
Box office : **Zinemako sailkapena**
Censure : **Zentsura**
Cinéphile : **Zinemazalea**
Cliché : **Klixea**
Critique : **Kritika**
Rétrospective : **Atzera begirakoa**
Teaser : **Kitzikiragarkia**
Première : **Estreinaldia**

● Le son

Soinua

Bande originale : **Jatorrizko soinu-banda**
Bande-son : **Soinu-banda**
Bruitage : **Soinu efektuak**
Cinéma muet : **Zinema mutua**
Compositeur : **Musikagilea**
Dialogues : **Elkarrizketak**
Doublage : **Bikoizketa**
Ingénieur du son : **Soinu-teknikaria**
Sous-titres : **Azpitituluak**
Version originale : **Jatorrizko bertsioa**
Voix-off : **Off-eko boza**

● Filmer le cinéma

Zinema filmatu

Angle de prise de vue : **Hartualdi angelua**
Arrêt sur image : **Irudi gelditzea**
Cadrage : **Enkoadratzea**
Contrechamp : **Kontraeremua**
Contre-plongée : **Kontrapikatua**
Effets spéciaux : **Efektu bereziak**
Fondu : **Itzaltzea**
Gros plan : **Lehen plano handia**
Hors champ : **Eremuz kanpoa**
Panoramique : **Panoramikoa**
Plan large : **Plano zabala**
Plan séquence : **Sekuentzia planoa**
Plongée : **Pikatu / Goitik beherako hartzea**
Ralentí : **Kamera geldoa**
Zoom : **Zooma**



● Les étapes

Urratsak

Montage : **Muntaketa**
Postproduction : **Postprodukzioa**
Prises de vues : **Filmaketak**
Promotion : **Promozioa**
Repérages : **Leku bilaketa**
Scénario : **Gidoia**
Script : **Script / Film idazkia**
Storyboard : **Storyboard / Irudi-gidoia**
Synopsis : **Sinopsia**
Tournage : **Filmatzea**

● Distribution

Aktoreak

Agent : **Agentea**
Carrière : **Karrera**
Cascade : **Arrisku-eszena**
Casting : **Aktoreak**
Coulisses : **Hegalak**
Doublure : **Ordezkoa**
Figurant : **Figurantea**
Héros : **Heroia**
Loges : **Aldagelak**
Personnage : **Pertsonaia**
Plateau : **Filmaketa platoa**
Régie : **Kontrol-gela**
Rôle principal : **Rol nagusi / Paper nagusia**
Star : **Izarra**



● Au cinéma

Zineman

Art et essai : **Arte eta entsegua**
Ecran : **Pantaila**
Final : **Azken eszena**
Générique : **Kredituak**
Introduction : **Sarrera**
Multiplexe : **Gela anitzeko zinema**
Projection : **Emanaldia**
Salle de cinéma : **Zinema gela**
Scène : **Eszena**
Spectateur : **Ikuslea**
Ticket : **Txartela**
Popcorn : **Krispeta-artoa**

